

# BALTIMORA



**SCAVOLINI™**



La cucina Baltimore, Design by Vuesse with Marco Pareschi, è un best seller della gamma Scavolini che si arricchisce ora di raffinate atmosfere: finiture, decori e speciali dettagli per personalizzare il luogo al centro della casa. Questo è un programma con cui è possibile realizzare, infatti, affascinanti ambienti classici, pensati per un pubblico nazionale e internazionale, che apprezza il design Made in Italy, da sempre al centro del nostro mondo. Baltimore rappresenta il nostro gusto del classico, il sogno di una cucina raffinata e unica, che offre pregiate soluzioni per un personale stile di vita.

The Baltimore kitchen, Design by Vuesse with Marco Pareschi, is a best-seller in the Scavolini range which has now been supplemented with sophisticated atmospheres: finishes, decorations and special details to customise the place at the heart of the home. A modular range that can in fact be used to put together charming classic settings, intended for both the domestic and international markets, with the Made in Italy design central to the Scavolini world. Baltimore expresses Scavolini's love of the classical, the dream of a unique, sophisticated kitchen, with luxurious solutions that underline a personal lifestyle.

La cuisine Baltimore, Design by Vuesse with Marco Pareschi, est un best-seller de la gamme Scavolini qui s'enrichit désormais d'atmosphères raffinées : finitions, décorations et détails spéciaux pour personnaliser la pièce centrale de la maison. En effet, c'est un programme qui permet de réaliser des espaces classiques fascinants, pensés pour un public italien et international qui apprécie le design Made in Italy, au centre de nos créations depuis toujours. Baltimore représente notre goût pour le classique, le rêve d'une cuisine raffinée et unique, qui offre des solutions haut de gamme pour un style de vie personnel.

Die Küche Baltimore, Design by Vuesse with Marco Pareschi, ist ein Bestseller der Scavolini-Produktpalette, die jetzt durch raffinierte Atmosphären bereichert wird: Oberflächen, Dekorationen und besondere Details, um den Ort im Herzen der Wohnung ganz nach individuellem Geschmack zu gestalten. Ein Programm für faszinierende klassische Umgebungen, die sich an das in- und ausländische Publikum wenden, welches das Design Made in Italy zu schätzen weiß, das seit jeher im Zentrum unserer Welt steht. Baltimore steht also für unsere Vorliebe für das Klassische, für den Traum von einer raffinierten und einzigartigen Küche, die wertvolle Lösungen für einen persönlichen Lebensstil bietet.

La cocina Baltimore, Design by Vuesse with Marco Pareschi, es un éxito de ventas de la gama Scavolini que ahora se enriquece con sofisticados ambientes: acabados, decoraciones y detalles especiales para personalizar el corazón de la casa. Un programa con el que es posible crear fascinantes ambientes clásicos diseñados para un público nacional e internacional que aprecia el diseño Made in Italy, que desde siempre ha caracterizado nuestro mundo. Así pues, Baltimore representa nuestro gusto por lo clásico, el sueño de una cocina sofisticada y única, que ofrece soluciones de alta calidad para un estilo de vida personal.

Кухня Baltimore, дизайн Vuesse with Marco Pareschi, — это бестселлер линейки Scavolini, который теперь приобретает изысканную отделку, декор и специальные детали, предназначенные для персонализации сердца дома и создания элегантной атмосферы. Это коллекция, которая позволяет создавать изысканные интерьеры, очаровывающие покупателей как из Италии, так и со всего мира, которые ценят дизайн «Made in Italy», лежащий в основе продукции бренда. Baltimore — мебели, воплощающая классический вкус Scavolini и позволяющая воплотить в реальность изысканную и уникальную кухню мечты, адаптированную под индивидуальный стиль жизни.

Baltimore 厨房由 Vuesse 和 Marco Pareschi 共同设计，是 Scavolini 系列的畅销产品，现在充满了优雅的氛围：各种饰面、装饰和特殊细节，对处于家居中心位置的厨房进行个性化打造。这是一个可以创造引人入胜的经典环境的系列，面向欣赏意大利设计风格的国内和国际公众，这种风格一直是我们的产品世界的中心。因此，Baltimore 代表了我们的经典品味，以及对雅致而独特的厨房的梦想，该系列提供了精致优雅的方案，凸显个人生活风格。



# Baltimora

Appeal sofisticato e amore per la tradizione: la cucina Baltimora coniuga il fascino del passato con un'ampia possibilità di personalizzazione, proprio come un abito su misura. A disposizione una ricca gamma di materiali e finiture, rinnovata anche a livello cromatico. Evidenziamo, un ampliamento di colori che riguarda la versione impiallacciato con il Frassino Bianco Assoluto, Frassino Londra, Frassino Havana, Frassino Tabacco e la versione laccato opaco con il Grigio Airone, Grigio Chiaro, Grigio Vulcano, Grigio Titanio e Visone. Per offrirvi tutte le sfumature del classico.

Diversi componenti, inoltre, valorizzano gli spazi di contenimento e la funzionalità, senza dimenticare stile e cura dei particolari: è possibile scegliere un'elegante anta telaio con vetro molato, basi terminali curve dal design morbido ed elementi a giorno in Rovere Oregon che richiamano i colori della natura.

L'atmosfera di stampo tradizionale, però, può arricchirsi di elementi moderni, che si concretizzano nella presenza degli elettrodomestici ad alta efficienza energetica ed estremamente funzionali, come la cappa appositamente studiata che può essere abbinata anche a elementi a giorno laterali, per diverse configurazioni.

Un'altra interessante contaminazione con la contemporaneità è offerta anche dall'introduzione di maniglie dal design pulito, pensate per proporre soluzioni estetiche alternative.

Per chi è alla ricerca, invece, di uno stile prestigioso è possibile arricchire la propria cucina Baltimora con decori Oro e Argento, strutture con capitelli, proposti anche con fregio per basi ed elementi sottopensile, oppure architetture dal design più rigoroso, ma di grande impatto.

Scegliere Baltimora significa scegliere una cucina che rifonda il concetto di classico nei canoni della contemporaneità, un'armonia perfetta tra estetica d'eccellenza e funzionalità.

Sophisticated style and love of tradition: the Baltimora kitchen brings together the charm of the past with an extensive choice of personalisation, just like a tailor-made garment. Offering a wealthy array of materials and finishes to choose from, also restyled in terms of colours. Note the extended range of colours available for the veneered version with Absolute White Ash, London Ash, Havana Ash and Tobacco Ash, and the matt lacquered version with Heron Grey, Light Grey, Volcano Grey, Titanium Grey and Mink. To offer you all the shades of classic style.

Moreover, several components enhance the appeal of the storage spaces and the functionality, without forgoing style and painstaking care for details: customers can choose an elegant framed ground glass door, curved end base units with a soft design and open-fronted elements in Oregon Oak that recall the gentle colours of nature.

Nevertheless, the traditional atmosphere can be supplemented with modern elements, such as the extremely functional, high energy-efficient appliances like the purpose-designed hood which can also be teamed with side open-fronted elements to form a variety of configurations.

Another interesting cross-contamination with contemporary design is also provided by the introduction of handles featuring a clean-cut design, devised to offer alternative styling solutions. For those who are on the other hand on the look-out for prestigious style, their Baltimora kitchen can also be embellished with Gold and Silver decorations, structures with capitals, also available with a frieze for base units and midway elements, or decorative elements with a simpler, yet high-impact design.

Choosing Baltimora means choosing a kitchen which re-establishes the classic concept with the canons of contemporary appeal, striking the perfect balance between outstanding aesthetics and functionality.

Esprit sophistiqué et amour de la tradition : la cuisine Baltimora associe le charme du passé avec de nombreuses possibilités de personnalisation, comme un vêtement sur mesure. Une riche gamme de matériaux et finitions est disponible, avec des couleurs elles-mêmes renouvelées. Soulignons l'augmentation du nombre de coloris pour la version Plaqué avec les Frêne Blanc Absolu, Frêne Londres, Frêne Havana et Frêne Tabacco et la version Laqué mat avec les Gris Héron, Gris Clair, Gris Volcan, Gris Titane et Vison. Pour vous offrir toutes les nuances du classique.

Par ailleurs, plusieurs composants mettent en valeur les espaces de rangement et la fonctionnalité, sans oublier le style et le soin des détails : il est possible de choisir une élégante porte en verre biseauté avec cadre, des meubles bas terminaux courbes au design souple, des éléments ouverts en Chêne Oregon et des éléments ouverts en Chêne Oregon qui rappellent les couleurs de la nature.

L'atmosphère d'esprit traditionnel peut toutefois s'enrichir d'éléments modernes qui se concrétisent dans la présence des électroménagers haute efficacité énergétique et extrêmement fonctionnels, comme la hotte spécifiquement conçue qui peut aussi être associée à des éléments ouverts latéraux, dans des configurations différentes.

Une autre inclusion de contemporanéité intéressante est offerte par l'introduction de poignées au design épuré, étudiées pour proposer des solutions esthétiques alternatives. Pour ceux qui recherchent, au contraire, un style plus prestigieux, il est possible d'enrichir la cuisine Baltimora avec des décorations Or et Argent, des structures avec des moulures, proposées également avec une frise pour meubles bas et éléments sous-meuble haut, ou des architectures au design plus strict, mais à fort impact visuel.

Choisir Baltimora signifie choisir une cuisine qui revisite le concept de classique avec les codes de la contemporanéité, une harmonie parfaite entre esthétique d'excellence et fonctionnalité.

Raffinierte Anmutung und Liebe zur Tradition: Die Küche Baltimora verbindet den Charme der Vergangenheit mit einer Vielzahl von Anpassungsmöglichkeiten, wie ein Maßanzug. Eine breite Palette von Materialien und Ausführungen, die auch farblich erneuert werden können. Beachtenswert ist eine Erweiterung der Farben für die furnierte Version mit Esche Weiß Absolut, Esche Londra, Esche Havana, Esche Tabacco sowie die in Rethergrau, Hellgrau, Vulkangrau, Titanergrau und Nerz matt lackierte Version. Verschiedene Komponenten erweitern den Stauraum und die Funktionalität, ohne den Stil und die Liebe zum Detail zu vernachlässigen: Sie haben die Wahl zwischen einer eleganten Rahmenfront mit geschliffenem Glas, abgerundeten Abschlusselementen der Unterschränke mit weichem Design, offenen Elementen aus Eiche Oregon, die an die zarten Farben der Natur erinnert.

Das traditionelle Ambiente kann jedoch mit modernen Elementen bereichert werden, die mit energieeffizienten und äußerst funktionellen Haushaltsgeräten realisiert werden, wie z.B. die speziell entworfene Dunstabzugshaube, die auch mit offenen Seitenelementen für verschiedene Konfigurationen kombiniert werden kann.

Eine weitere interessante Kontamination mit dem Zeitgeist bietet die Einführung von Griffen mit einem klaren Design, die alternative ästhetische Lösungen vorschlagen sollen.

Wenn Sie auf der Suche nach einem prestigeträchtigen Stil sind, können Sie Ihre Küche Baltimora mit Gold und Silberdekoren, Strukturen mit Kapitellen, die auch mit Ornamenten für Unterschränke und Unterbauelemente erhältlich sind, oder Architekturen mit einem strengeren Design, aber mit großer Wirkung, bereichern. Wer sich für Baltimora entscheidet, führt mit der Küche das Konzept des

Klassischen in den Kanon des Zeitgeistes über, eine perfekte Harmonie zwischen hervorragender Ästhetik und Funktionalität.

Atractivo sofisticado y amor por la tradición: la cocina Baltimora combina el encanto del pasado con una amplia gama de opciones de personalización, como un traje a medida. Hay disponible una amplia gama de materiales y acabados, también renovados en cuanto al color. Destacamos una ampliación de colores en relación con la versión enchapada con el Fresno Blanco Absoluto, Fresno Londres, Fresno Habana, Fresno Tabaco y la versión en lacado mate con el Gris Garza, Gris Claro, Gris Volcán, Gris Titanio y Visón. Para brindar todas las tonalidades de lo clásico.

Además, varios componentes mejoran los espacios de almacenaje y la funcionalidad, sin olvidar el estilo y la atención al detalle: es posible elegir una elegante puerta con bastidor con cristal biselado, muebles bajos terminales curvos con un diseño suave y elementos abiertos en Roble Oregon que recuerdan los colores de la naturaleza.

Pero el ambiente de corte tradicional se puede enriquecer con elementos modernos, que se materializan en la presencia de electrodomésticos de alta eficiencia energética y extremadamente funcionales, como la campana especialmente diseñada que también se puede combinar con elementos abiertos laterales, para diferentes configuraciones. La introducción de tiradores de diseño limpio, pensados para ofrecer soluciones estéticas alternativas, también brinda otra interesante interacción con la contemporaneidad.

En cambio, para aquellos que buscan un estilo fascinante, es posible enriquecer la cocina Baltimora con decoraciones en Oro y Plata, estructuras con capiteles, también propuestas con frisos para muebles bajos y elementos bajo muebles altos, o bien elementos decorativos con un diseño más sobrio, pero de gran impacto.

Elegir Baltimora significa elegir una cocina que recrea el concepto de lo clásico en los cánones de la contemporaneidad, una perfecta armonía entre estética de excelencia y funcionalidad.

Кухня, обладающая изысканной притягательностью и духом традиций, сочетает очарование прошлого с широкими возможностями персонализации, обладающими кухню, будто платье, сшитое по индивидуальным меркам. На выбор представлена богатая гамма материалов и отделок с обновленной палитрой цветов. Следует

отдельно подчеркнуть пополнение гаммы цветов шпона цветом Ясень Белый Абсолют, Ясень Лондон, Ясень Гавана, Ясень Табачный, и пополнение цветов лакированной отделки цветом Серая Папая, Светло-Серый, Серый Вулканический, Серый Титановый и Бежево-коричневый. Для вас предусмотрены все оттенки классической гаммы.

Различные компоненты кухни дела-

ют пространству для хранения еще более функциональными, при этом сохраняется стильный дизайн и внимание к деталям: кухню можно дополнить элегантной рамочной створкой со шлифованным стеклом, крайними изогнутыми тумбами с мягкими очертаниями и открытыми элементами цвета Дуб Oregon, вдохновленными цветами природы.

Атмосферу кухни в традиционном стиле можно обогатить современными элементами, в числе которых энергоэффективные и чрезвычайно функциональные бытовые электроприборы, например, специально разработанная для этой коллекции вытяжка, которая может сочетаться с боковыми открытыми элементами в различных конфигурациях.

Еще одно интересное воплощение современности представлено ручками с лаконичным дизайном, специально разработанными для создания альтернативных эстетических решений. Ценители престижного стиля в интерьере смогут обогатить свою кухню Baltimora декором золотого и серебряного цвета, элементами с капителями, фризами на тумбах и рейлингами, а также архитектурными элементами с более строгим, но чрезвычайно эффективным дизайном.

Выбрать Baltimora означает выбрать кухню, которая предлагает новое переосмысление концепции классики в канонах современности, идеальную гармонию между безупречной эстетикой и функциональностью.

优雅的魅力以及对传统的热爱: Baltimora 厨房系列将昔日的迷人魅力与众多的个性化定制选项完美结合,就像量身定制的西装一样。众多材料和饰面任君选择,在颜色方面也进行了更新。我们突出强调颜色的扩展,涉及实木贴皮版本——纯白白蜡木·伦敦白蜡木·Havana白蜡木·烟草色白蜡木——以及烤漆版本——苍鹭灰·浅灰·火山灰·钛灰和貂色,旨在为您提供所有经典色调。此外,各种组件增强了收纳空间和功能,同时也不失风格和对细节的注重:可以选择配有磨砂玻璃的优雅框架门板,设计柔和的弧形收边地柜以及令人想起大自然色彩的 Oregon橡木开放式元素。

然而,传统的氛围可以通过现代时尚的元素来丰富,体现在各种高效和极其实用的电器,例如专门设计的抽油烟机,它也可以与侧面开放式元素相结合,用于不同的配置。与当代风格的另一种有趣混合,是设计简洁的把手的引入,旨在提供替代性的美观解决方案。

然而,对于那些追求高贵优雅风格的人士来说,可以选择采用金色和银色描边,带有装饰柱的柜体来丰富自己的Baltimora厨房,对于地柜和吊柜下元素的装饰柱还配有饰带,或设计较为严谨、视觉冲击力强的装饰柱,使自己的厨房更为丰富。

选择Baltimora系列,意味着选择一个在当代经典中重新建立经典概念的厨房,在卓越的美观和功能之间实现完美的和谐。

## Sommario

Contents

Sommaire

Inhalt

Sumario

Содержание

目录

## 01 Introduzione a Baltimora

Introducing Baltimora

Introduction à Baltimora

Präsentation von Baltimora

Introducción a Baltimora

Вступление к Baltimora

Baltimora厨房简介

## 06 Segni Particolari i “must” di Baltimora comp.1-2-3-4-5-6

Distinguishing features Baltimora's essentials comp. 1-2-3-4-5-6

Signes particuliers les « must » de Baltimora comp. 1-2-3-4-5-6

Besonderheiten die „Musts” von Baltimora Komp. 1-2-3-4-5-6

Rasgos característicos, los “must” de Baltimora comp. 1-2-3-4-5-6

Отличительные особенности и характерные элементы Baltimora комп. 1-2-3-4-5-6

特征\_Baltimora系列的“必备”家具组合1-2-3-4-5-6

## 08 1. Composizione con penisola con ante Frassino Bianco

Composition with peninsula and White Ash doors

Composition en péninsule avec portes Frêne Blanc

Komposition mit Halbinsel mit Fronten in Esche Weiß

Composición con península y puertas Fresno Blanco

Композиция с полуостровом со створками цвета Ясень Белый

半岛组合，配有白色白蜡木门板

## 16 2. Composizione ad angolo con ante Frassino Bianco Assoluto e Frassino Havana

Corner composition with Absolute White Ash and Havana Ash doors

Composition d'angle avec portes Frêne Blanc Absolu et Frêne Havana

Eckkomposition mit Fronten in Esche Weiß Absolut und Esche Havanna

Composición rinconera con puertas Fresno Blanco Absoluto y Fresno Habana

Угловая композиция со створками Ясень Белый Абсолют и Ясень Havana.

转角组合，配有纯白白蜡木和Havana白蜡木门板

## 22 3. Composizione con isola con ante Frassino Londra e laccato opaco Grigio Airone

Composition with island and London Ash and Heron Grey matt lacquered doors

Composition en ilot avec portes Frêne Londres et Laqué mat Gris Héron

Komposition mit Insel mit Fronten in Esche Londra und Mattlackierung in Reihergrau

Composición con isla y puertas Fresno Londres y lacado mate Gris Garza

Островная композиция со створками Ясень Лондон и лакированной матовой отделкой Серая Цапля

中岛组合，配有伦敦白蜡木和苍鹭灰哑光烤漆门板

## 30 4. Composizione con penisola con ante Frassino Havana e laccato opaco Grigio Chiaro

Composition with peninsula with Havana Ash and Light Grey matt lacquered doors

Composition en péninsule avec portes Frêne Havana et Laqué mat Gris Clair

Komposition mit Halbinsel mit Fronten in Esche Havanna und Mattlackierung in Hellgrau

Composición con península y puertas Fresno Habana y lacado mate Gris Claro

Полуостровная композиция со створками Ясень Havana и лакированной матовой отделкой Светло-Серый.

半岛组合，配有Havana白蜡木和浅灰哑光烤漆门板

## 36 5. Composizione lineare con ante laccato opaco Grigio Vulcano e Grigio Airone

Linear composition with Volcano Grey and Heron Grey matt lacquered doors

Composition linéaire avec portes Laqué mat Gris Volcan et Gris Héron

Lineare Komposition mit Mattlackierung in Vulkangrau und Reihergrau

Composición lineal con puertas lacado mate Gris Volcán y Gris Garza

Линейная композиция со створками с лакированной матовой отделкой Серый Вулканический и Серая Цапля.

线型组合，配有火山灰和苍鹭灰哑光烤漆门板

## 42 6. Composizione lineare con ante Frassino Bianco Assoluto e laccato opaco Grigio Titanio

Linear composition with Absolute White Ash and Titanium Grey matt lacquered doors

Composition linéaire avec portes Frêne Blanc Absolu et Laqué mat Gris Titane

Lineare Komposition mit Fronten in Esche Weiß Absolut und Mattlackierung in Titangrau

Composición lineal con puertas Fresno Blanco Absoluto y lacado mate Gris Titanio

Линейная композиция со створками Ясень Белый Абсолют и лакированной матовой отделкой Серый Титановый.

线型组合，配有纯白白蜡木和钛灰哑光烤漆门板

## 48 Segni Particolari i “must” di Baltimora comp. 7-7.1-8

Distinguishing features Baltimora's essentials comp. 7-7.1-8

Signes particuliers les « must » de Baltimora comp. 7-7.1-8

Besonderheiten die „Musts” von Baltimora Komp. 7-7.1-8

Rasgos característicos, los “must” de Baltimora comp. 7-7.1-8

Отличительные особенности и характерные элементы Baltimora комп. 7-7.1-8

特征\_Baltimora系列的“必备”家具组合7-7.1-8

## 50 7. Composizione con isola con ante laccato opaco Bianco e decoro Oro

Composition with island and White matt lacquered doors with Gold decoration

Composition en ilot avec portes Laqué mat Blanc et décorations Or

Komposition mit Insel mit in Weiß mattlackierten Fronten und Golddekoren

Composición con isla y puertas lacado mate Blanco y decoración Oro

Створка с отделкой шпоном Ясень Кашемир и лакированной матовой отделкой Серый Железный

中岛组合，配有金色描边的白色哑光烤漆门板

## 58 7.1. Composizione con isola con ante laccato opaco Beige e decoro Oro

Composition with island and Beige matt lacquered doors with Gold decoration

Composition en ilot avec portes Laqué mat Beige et décorations Or

Komposition mit Insel mit in Beige matt lackierten Fronten und Golddekoren

Composición con isla y puertas lacado mate Beige y decoración Oro

Островная композиция со створками с лакированной матовой отделкой Бежево-коричневый.

中岛组合，配有金色描边的米色哑光烤漆门板

## 62 8. Composizione con isola con ante laccato opaco Visone

Composition with island and Mink matt lacquered doors

Composition en ilot avec portes Laqué mat Vison

Komposition mit Insel mit in Nerz matt lackierten Fronten

Composición con isla y puertas lacado mate Visón

Островная композиция со створками с лакированной матовой отделкой Бежево-коричневый.

中岛组合，配有貂色哑光烤漆门板

## 68 Complementi

Furnishing elements

Compléments

Zubehöre

Complementos

Комплекующие

配套家具

## 72 Struttura, ante, maniglie e zoccoli

Structure, doors, handles and plinths

Caisson, portes, poignées et socles

Korpus, Fronten, Griffe und Sockel

Estructura, puertas, tiradores y zócalos

Корпус, створки, ручки и цоколи

柜体·门板·把手和踢脚线

## 76 Modularità

Modularity

Modularité

Modulbauweise

Modularidad

Модульность

模块化

## 80 Scheda prodotto

Product specifications

Fiche produit

Produktdatenblatt

Ficha producto

Спецификации продукта

产品规格

**Segni particolari  
i “must” di Baltimore  
comp. 1-2-3-4-5-6**

Distinguishing features Baltimore’s essentials comp. 1-2-3-4-5-6

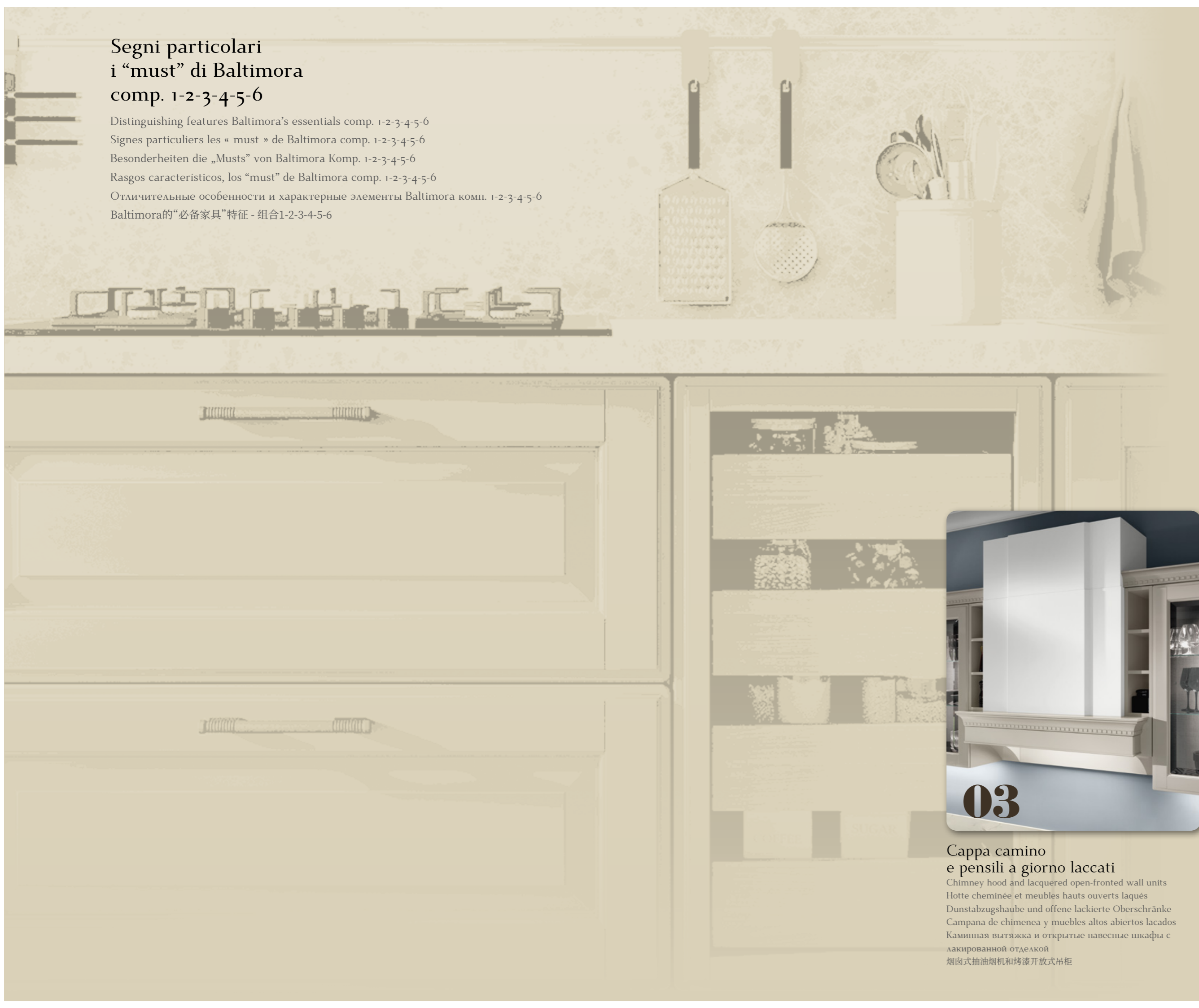
Signes particuliers les « must » de Baltimore comp. 1-2-3-4-5-6

Besonderheiten die „Musts” von Baltimore Komp. 1-2-3-4-5-6

Rasgos caracteristicos, los “must” de Baltimore comp. 1-2-3-4-5-6

Отличительные особенности и характерные элементы Baltimore комп. 1-2-3-4-5-6

Baltimore的“必备家具”特征 - 组合1-2-3-4-5-6



**01**  
**Base a giorno con cassetti  
Rovere Oregon**

Open-fronted base unit with Oregon Oak drawers

Meuble bas ouvert avec tiroirs Chêne Oregon

Offener Unterschrank mit Schubladen aus Eiche Oregon

Mueble bajo abierto con cajones Roble Oregon

Открытая тумба с ящиками Дуб Oregon

配有Oregon橡木抽屉的开放式地柜



**02**

**Elemento a giorno Rovere Oregon**

Oregon Oak open-fronted element

Élément ouvert Chêne Oregon

Offenes Element aus Eiche Oregon

Elemento abierto Roble Oregon

Открытые элементы Дуб Oregon

Oregon橡木开放式元素



**03**

**Cappa camino  
e pensili a giorno laccati**

Chimney hood and lacquered open-fronted wall units

Hotte cheminée et meubles hauts ouverts laqués

Dunstabzugshaube und offene lackierte Oberschränke

Campana de chimenea y muebles altos abiertos lacados

Каменная вытяжка и открытые навесные шкафы с

лакированной отделкой

烟囱式抽油烟机和烤漆开放式吊柜



**04**

**Anta telaio con vetro molato**

Framed ground glass door

Porte en verre biseauté avec cadre

Rahmenfront mit geschliffenem Glas

Puerta con bastidor con cristal biselado

Рамочная створка со шлифованным стеклом

框架磨砂玻璃门板



**05**

**Maniglia**

Handle

Poignée

Griff

Tirador

Ручка

把手

# 1



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA: Frassino Bianco**  
 STRUCTURE: White Ash  
 CAISSON : Frêne Blanc  
 KORPUS: Esche Weiß  
 ESTRUCTURA: Fresno Blanco  
 КОРПУС: Ясень Белый.  
 柜体: 白色白蜡木

**PIANO: Marmo Grey St. Laurent finitura opaca profilo F sp.4 cm**  
 WORKTOP: Matt finish Grey St. Laurent marble, 4 cm thick, profile F  
 PLAN : Marbre Grey St. Laurent finition mate profil F ép.4 cm  
 PLATTE: Marmor Grey St. Laurent in mattem Finish mit Profil F St. 4 cm  
 ENCIMERA: Mármol Grey St. Laurent acabado mate perfil F esp.4 cm  
 СТОЛЕШНИЦА: Мрамор Grey St. Laurent с матовой отделкой, профиль F, т.4 см  
 台面: St. Laurent灰大理石, 哑光饰面, 轮廓 F, 厚4cm



**Anta telaio Frassino Bianco**  
 White Ash frame door  
 Porte avec cadre Frêne Blanc  
 Rahmenfront Esche Weiß  
 Puerta con bastidor Fresno Blanco  
 Рамочная створка Ясень Белый  
 白色白蜡木框架门板



**Anta telaio all'inglese Frassino Bianco e vetro**  
 English-style White Ash framed glass door with glass  
 Porte en verre avec cadre à l'anglaise Frêne Blanc  
 Englische Rahmenfront Esche Weiß und Glas  
 Puerta con bastidor Fresno Blanco y cristal de cuarterones  
 Английская рамочная створка Ясень Белый со стеклом  
 白色白蜡木英式框架玻璃门板



# 1

# L'ELEGANZA DEL CLASSICO

Classic elegance  
L'élégance du classique  
Klassisch und elegant  
La elegancia de lo clásico  
Элегантность классики  
经典的优雅

1





Calda finitura Rovere Oregon per i deliziosi elementi a giorno (L.90 - H.73 cm).

Warm Oregon Oak finish for the delightful open-fronted elements (L.90 - H.73 cm).

Finition chaude en Chêne Oregon pour les superbes éléments ouverts (L.90 - H.73 cm).

Warmes Finish in Eiche Oregon für die zauberhaften offenen Elemente (L. 90 - H. 73 cm).

Cálido acabado Roble Oregon para los exquisitos elementos abiertos (A.90 - H.73 cm).

Теплая отделка Дуб Oregon для изысканных открытых элементов (ш.90 - в.73 см).

温暖的Oregon橡木饰面·打造令人愉悦的开放式元素(宽90 - 高73cm)。





Equilibrio di linee e colori per Baltimora Frassino Bianco Scav o66 e piano marmo Grey St. Laurent.



A balance of silhouettes and colours for Baltimora White Ash Scav o66 and Grey St. Laurent marble top.

Équilibre de lignes et de couleurs pour Baltimora Frêne Blanc Scav o66 et plan en marbre Grey St. Laurent.

Ausgewogene Linien und Farben für Esche Baltimora Weiß Scav o66 und die Marmorplatte St. Laurent Grey.

Equilibrio de líneas y colores para Baltimora Fresno Blanco Scav o66 y encimera de mármol Grey St. Laurent.

Сбалансированность линий и цветов в композиции Baltimora цвета Ясень Белый Scav o66 со столешницей из мрамора Grey St. Laurent.

Scav 066 白色白蜡木Baltimora厨房配有 St. Laurent灰大理石台面，线条和颜色达到完美平衡。



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA: Rovere Bianco Assoluto**  
STRUCTURE: Absolute White Oak  
CAISSON : Chêne Blanc Absolu  
KORPUS: Eiche Weiß Absolut  
ESTRUCTURA: Roble Blanco Absoluto  
КОРПУС: Дуб Белый Абсолют.  
柜体: 纯白橡木

**PIANO: Quarz Calypso finitura opaca profilo C17 sp.3 cm**  
WORKTOP: Matt finish Calypso Quartz, 3 cm thick, profile C17  
PLAN : Quarz Calypso finition mate profil C17 ép.3 cm  
PLATTE: Quarz Calypso mit mattem Finish und Profil C17 St. 3 cm  
ENCIMERA: Quarz Calypso acabado mate perfil C17 esp.3 cm  
СТОЛЕШНИЦА: Кварц Calypso с матовой отделкой, профиль C17, т.3 см  
台面: 哑光饰面Calypso石英石·轮廓C17·厚3cm



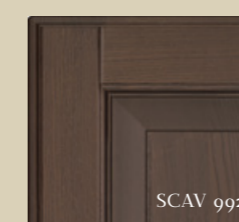
**STRUTTURA: Tessuto Antracite**  
STRUCTURE: Anthracite Fabric  
CAISSON : Tissu Anthracite  
KORPUS: Textiloptik Anthrazit  
ESTRUCTURA: Tejido Antracita  
КОРПУС: Ткань Антрацит  
柜体: 无烟煤色织物效果



**Anta telaio Frassino Bianco Assoluto**  
Absolute White Ash frame door  
Porte avec cadre Frêne Blanc Absolu  
Rahmenfront Esche Weiß Absolut  
Puerta con bastidor Fresno Blanco Absoluto  
Рамочная створка Ясень Белый Абсолют  
纯白白蜡木框架门板



**Anta telaio all'inglese Frassino Bianco Assoluto e vetro**  
Absolute White Ash English-style framed glass door  
Porte en verre avec cadre à l'anglaise Frêne Blanc Absolu  
Englische Rahmenfront Esche Weiß Absolut und Glas  
Puerta con bastidor en Fresno Blanco Absoluto y cristal de cuarterones  
Английская рамочная створка Ясень Белый Абсолют со стеклом  
纯白白蜡木英式框架门板和



**Anta telaio Frassino Havana**  
Havana Ash frame door  
Porte avec cadre Frêne Havana  
Rahmenfront Esche Havana  
Puerta con bastidor en Fresno Habana  
Рамочная створка Ясень Havana  
Havana白蜡木框架柜门



**Anta telaio Frassino Havana e vetro**  
Havana Ash framed glass door  
Porte en verre avec cadre Frêne Havana  
Rahmenfront Esche Havana und Glas  
Puerta con bastidor en Fresno Habana y cristal  
Рамочная створка Ясень Havana со стеклом  
Havana白蜡木框架玻璃门板



# NUANCES DALL'ANIMO ACCOGLIENTE

Nuances with a welcoming soul  
Des nuances d'esprit accueillant  
Einladende Nuancen  
Matices con alma acogedora  
Уютные оттенки  
具有温馨舒适灵魂的色调

2





Un ambiente confortevole con cestelli, colonne e accessori sottopensile, qui proposti in un avvolgente Frassino Havana Scav 992.

A comfortable setting with baskets, tall units and midway accessories, depicted here in an enveloping Havana Ash Scav 992.

Un espace confortable avec des paniers, des colonnes et des accessoires sous-meuble haut, proposés ici dans un accueillant Frêne Havana Scav 992.

Eine komfortable Umgebung mit Körben, Hochschränken und Zubehör für Nischenelemente, hier in umhüllender Esche Havana Scav 992.

Un ambiente confortable con cestos, columnas y accesorios bajo muebles altos, aquí propuestos en un envolvente Fresno Habana Scav 992.

Комфортное пространство с глубокими ящиками, колоннами и рейлингами уютного цвета Ясень Havana Scav 992.

一个带有拉篮、高柜和吊柜下配件的舒适环境，这里采用温馨雅致的Scav 992 Havana白蜡木。





In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.  
This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA: Texstyle Sabbia**  
STRUCTURE: Texstyle Sand  
CAISSON : Texstyle Sable  
KORPUS: Texstyle Sand  
ESTRUCTURA: Texstyle Arena  
КОРПУС: Texstyle Песочный  
柜体:沙色织物效果

**PIANO: Gres Porcellanato Fior di Bosco profilo 5G sp.3 cm**  
WORKTOP: Fior di Bosco Porcelain Stoneware, 3 cm thick, profile 5G  
PLAN : Grès Cérame Fior di Bosco profil 5G ép.3 cm  
PLATTE: Feinsteinzeug Fior di Bosco Profil 5G St. 3 cm  
ENCIMERA: Gres porcelánico Fior di Bosco perfil 5G esp.3 cm  
СТОЛЕШНИЦА: Керамогранит Fior di Bosco, профиль 5G, т.3 см.  
台面:Fior di Bosco岩板·轮廓5G·厚3cm



**STRUTTURA: Tessuto Antracite**  
STRUCTURE: Anthracite Fabric  
CAISSON : Tissu Anthracite  
KORPUS: Textiloptik Anthrazit  
ESTRUCTURA: Tejido Antracita  
КОРПУС: Ткань Антрацит  
柜体:无烟煤色织物效果



**Anta telaio Frassino Londra**  
London Ash frame door  
Porte avec cadre Frêne Londres  
Rahmenfront Esche Londra  
Puerta con bastidor en Fresno Londres  
Рамочная створка Ясень Лондон.  
伦敦白蜡木框架门



**Anta telaio Frassino Londra e vetro molato**  
London Ash framed ground glass door  
Porte en verre biseauté avec cadre Frêne Londres  
Rahmenfront Esche Londra und geschliffenes Glas  
Puerta con bastidor en Fresno Londres y cristal biselado  
Рамочная створка Ясень Лондон со шлифованным стеклом.  
伦敦白蜡木框架磨砂玻璃门板



**Anta telaio laccato opaco Grigio Airone**  
Grey matt lacquered frame door  
Porte avec cadre Laqué mat Gris Héron  
In Reihergrau mattlackierte Rahmenfront  
Puerta con bastidor lacado mate Gris Garza  
Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Серая Цапля.  
苍鹭灰哑光烤漆框架门板



# BASI CURVE, FORME SENZA TEMPO

Curved base units, timeless shapes  
 Meubles bas courbes, formes intemporelles  
 Abgerundete Unterschränke, zeitlose Formen  
 Muebles bajos curvos, formas atemporales  
 Неподвластный времени дизайн изогнутых тумб  
 弧形地柜·永恒的造型

# 3



La vetrinetta in appoggio ha il sapore della tradizione, rivisitata grazie alle ante telaio in Frassino Londra Scav 991 e vetro molato.

The resting display cabinet oozes traditional flair, restyled thanks to the London Ash Scav 991 framed ground glass door.

La vitrine en appui a le goût de la tradition, revisité grâce aux portes en verre biseauté et cadre Frêne Londres Scav 991.

Die freistehende Vitrine hat den Geschmack der Tradition, der dank der Rahmenfronten aus Eiche Londra Scav 991 und dem geschliffenem Glas wieder auflebt.

La vitrina de apoyo recupera el sabor de la tradición, reinterpretada gracias a las puertas con bastidor en Fresno Londres Scav 991 y el cristal biselado.

Настольный сервант в традиционном стиле представлен в новой интерпретации с рамочными створками Ясень Лондон Scav 991 и шлифованным стеклом.

台上玻璃柜具有传统风格，通过Scav 991 伦敦白蜡木框架磨砂玻璃门板而重新演绎。



La finitura Argento anticato di pomello e maniglie e la base curva per isola in laccato opaco Grigio Airone Scav 325 donano un tocco personale a questo ambiente.



The antique finish Silver finish knob and handles, along with the Heron Grey Scav 325 matt lacquered curved island base unit lend this setting a personal touch.

La finition Argent patiné des pommeaux et poignées et le meuble bas courbe pour l'ilot Laqué mat Gris Héron Scav 325 apportent une touche personnelle à cet espace.

Das Silberfinish der Knöpfe und Griffe und der in Reihergrau Scav 325 mattlackierte abgerundete Inselunterschrank verleihen diesem Raum einen ganz persönlichen Touch.

El acabado Plata envejecida del pomo y los tiradores y el mueble bajo curvo para la isla en lacado mate Gris Garza Scav 325 aportan un toque personal a este ambiente.

Отделка Серебро состаренное ручек-кноб и ручек-ракушек, а также изогнутая тумба острова с лакированной матовой отделкой Серая Цапля Scav 325 привносят в интерьер толику индивидуальности.

旋钮和把手的复古银色饰面以及 Scav 325苍鹭灰哑光烤漆的弧形中岛地柜，为这一环境增添了个人风格。







In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA: Tessuto Antracite**  
STRUCTURE: Anthracite Fabric  
CAISSON : Tissu Anthracite  
KORPUS: Textiloptik Anthrazit  
ESTRUCTURA: Tejido Antracita  
КОРПУС: Ткань Антрацит  
柜体:无烟煤色织物效果



**Anta telaio Frassino Havana**  
Havana Ash frame door  
Porte avec cadre Frêne Havana  
Rahmenfront Esche Havana  
Puerta con bastidor Fresno Havana  
Рамочная створка Ясень Havana  
Havana白蜡木框架门板



**Anta telaio laccato opaco Grigio Chiaro**  
Light Grey matt lacquered frame door  
Porte avec cadre Laqué mat Gris Clair  
In Hellgrau mattlackierte Rahmenfront  
Puerta con bastidor lacado mate Gris Claro  
Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Светло-Серый  
浅灰色哑光烤漆框架门板



**Anta telaio laccato opaco Grigio Chiaro e vetro molato**  
Light Grey matt lacquered framed ground glass door  
Porte en verre biseauté avec cadre Laqué mat Gris Clair  
In Hellgrau mattlackierte Rahmenfront mit geschliffenem Glas  
Puerta con bastidor lacado mate Gris Claro y cristal biselado  
Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Светло-Серый и шлифованным стеклом  
浅灰色哑光烤漆框架磨砂玻璃门板



**PIANO: Gres Porcellanato Calacatta Oro profilo 3G sp.4 cm**  
WORKTOP: Calacatta Oro Porcelain Stoneware, 4 cm thick, profile 3G  
PLAN : Grès Cérame Calacatta Oro profil 3G ép.4 cm  
PLATTE: Feinsteinzeug Calacatta Gold Profil 3G St. 4 cm  
ENCIMERA: Gres porcelánico Calacatta Oro perfil 3G esp.4 cm  
СТОЛЕШНИЦА: Керамогранит Calacatta Oro, профиль 3G, т.4 см  
台面:金色Calacatta岩板·轮廓3G·厚4cm

# SORPRENDENTE INCONTRO DI FINITURE

A surprising merger of finishes  
 Rencontre de finitions surprenante  
 Überraschende Kombination von Finishes  
 Sorprendente combinación de acabados  
 Удивительные сочетания отделки  
 各种饰面的完美搭配令人惊叹不已

# 4





La cappa camino si integra perfettamente nel contesto, impreziosita dagli elementi a giorno laterali in finitura laccato opaco Grigio Chiaro Scav 301.

The chimney hood blends in seamlessly with the setting, embellished by the open-fronted side elements in Light Grey Scav 301 matt lacquered finish.

La hotte cheminée s'intègre parfaitement dans le cadre, enrichie par les éléments ouverts latéraux en finition Laqué mat Gris Clair Scav 301.

Die Kamindunstabzugshaube fügt sich perfekt in die Umgebung ein, verschönert durch die offenen Seitenelemente im in Hellgrau Scav 301 mattleackierten Finish.

La campana de chimenea se integra perfectamente en el contexto, adornada con elementos abiertos laterales en acabado lacado mate Gris Claro Scav 301.

Идеально вписывающаяся в интерьер каминная вытяжка украшена боковыми открытыми элементами с лакированной матовой отделкой Светло-Серый Scav 301.

烟窗式抽油烟机与环境完美融合，并点缀以Scav 301 浅灰色哑光烤漆饰面侧面开放式元素。





In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA: Tessuto Antracite**  
STRUCTURE: Anthracite Fabric  
CAISSON : Tissu Anthracite  
KORPUS: Textiloptik Anthrazit  
ESTRUCTURA: Tejido Antracita  
КОРПУС: Ткань Антрацит  
柜体:无烟煤色织物效果

**PIANO: Gres Porcellanato Arabescato profilo 5G sp.3 cm**  
WORKTOP: Arabescato Porcelain Stoneware, 3 cm thick, profile 5G  
PLAN : Grès Cérame Arabescato profil 5G ép.3 cm  
PLATTE: Feinsteinzeug Arabescato Profil 5G St. 3 cm  
ENCIMERA: Gres porcelánico Arabescato perfil 5G esp.3 cm  
СТОЛЕШНИЦА: Керамогранит Arabescato, профиль 5G, т.3 см.  
台面:Arabescato岩板·轮廓5G·厚3cm



**Anta telaio laccato opaco Grigio Vulcano**  
Volcano Grey matt lacquered frame door  
Porte avec cadre Laqué mat Gris Volcan  
In Vulkangrau mattlackierte Rahmenfront  
Puerta con bastidor lacado mate Gris Volcán  
Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Серый Вулканический  
火山灰哑光烤漆框架门板



**Anta telaio all'inglese laccato opaco Grigio Vulcano e vetro**  
Volcano Grey matt lacquered English-style framed glass door  
Porte en verre avec cadre à l'anglaise Laqué mat Gris Volcan  
In Vulkangrau mattlackierte englische Rahmenfront mit Glas  
Puerta con bastidor lacado mate Gris Volcán y cristal de cuarterones  
Английская рамочная створка с лакированной матовой отделкой Серый Вулканический и стеклом  
火山灰哑光烤漆英式框架玻璃门板



**Anta telaio Laccato opaco Grigio Airone**  
Heron Grey matt lacquered frame door  
Porte avec cadre Laqué mat Gris Héron  
In Reihergrau mattlackierte Rahmenfront  
Puerta con bastidor lacado mate Gris Garza  
Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Серая Чапля  
苍鹭灰哑光烤漆框架门板



# TONALITÀ ADATTE A UN AMBIENTE RAFFINATO

Hues suited to a refined environment  
 Des teintes adaptées à un espace raffiné  
 Für ein raffiniertes Ambiente zugeschnittene Farbtöne  
 Tonos adecuados para un ambiente refinado  
 Оттенки для изысканного интерьера  
 适合优雅环境的色调

5





Nota di classe le vetrine con anta telaio all'inglese laccato opaco Grigio Vulcano Scav 324, abbinata a maniglie in finitura acciaio satinato.



Adding a touch of class, the glass fronted units with Volcano Grey Scav 324 matt lacquered English-style frame door, teamed with satin finish steel handles.

Touche raffinée apportée par les vitrines cadre à l'anglaise Laqué mat Gris Volcan Scav 324, associées à des poignées en finition Acier satiné.

Einen Hauch von Klasse vermitteln die Vitrinen mit den in Vulkangrau Scav 324 mattlackierten englischen Rahmenfronten in Kombination mit dem Softstahlfinish.

Las vitrinas con puerta con bastidor lacado mate Gris Volcán Scav 324 y cristal de cuarterones aportan un toque de clase, combinadas con tiradores en acabado acero satinado.

Серванты с английскими рамочными створками с лакированной матовой отделкой Серый Вулканический Scav 324, сочетающиеся с ручками с отделкой Сталь сатинированная, привносят в интерьер толику изысканности.

配有Scav 324 火山灰烤漆英式框架门板的玻璃柜与缎面钢饰面的把手结合相得益彰。

# 6

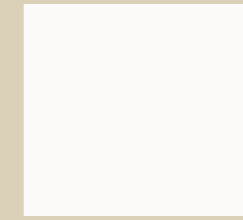


In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.  
 This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.  
 Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.  
 Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.  
 En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.  
 Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.  
 此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA: Tessuto Antracite**  
 STRUCTURE: Anthracite Fabric  
 CAISSON : Tissu Anthracite  
 KORPUS: Textiloptik Anthrazit  
 ESTRUCTURA: Tejido Antracita  
 КОРПУС: Ткань Антрацит  
 柜体:无烟煤色织物效果

**PIANO: laminato Stellar profilo 11 sp.4 cm**  
 WORKTOP: Stellar laminate, 4 cm thick, profile 11  
 PLAN : Stratifié Stellar profil 11 ép.4 cm  
 PLATTE: Laminat STELLAR Profil 11 St. 4 cm  
 ENCIMERA: laminado Stellar perfil 11 esp.4 cm  
 СТОЛЕШНИЦА: ламинат Stellar, профиль 11, т.4 см.  
 台面:Stellar层压板·轮廓11·厚4cm



**STRUTTURA: Bianco**  
 STRUCTURE: White  
 CAISSON : Blanc  
 KORPUS: Weiß  
 ESTRUCTURA: Blanco  
 КОРПУС: Белый  
 柜体:白色



**Anta telaio Frassino Bianco Assoluto**  
 Absolute White Ash frame door  
 Porte avec cadre Frêne Blanc Absolu  
 Rahmenfront Esche Weiß Absolut  
 Puerta con bastidor en Fresno Blanco Absoluto  
 Рамочная створка Ясень Белый Абсолют  
 纯白白蜡木框架门板



**Anta telaio Frassino Bianco Assoluto e vetro molato**  
 Absolute White Ash framed ground glass door  
 Porte en verre biseauté avec cadre Frêne Blanc Absolu  
 Rahmenfront Esche Weiß Absolut mit geschliffenem Glas  
 Puerta con bastidor en Fresno Blanco Absoluto y cristal biselado  
 Рамочная створка Ясень Белый Абсолют со шлифованным стеклом  
 纯白白蜡木框架磨砂玻璃门板



**Anta telaio laccato opaco Grigio Titanio**  
 Titanium Grey matt lacquered frame door  
 Porte avec cadre Laqué mat Gris Titane  
 Rahmenfront mit Mattlackierung Titangrau  
 Puerta con bastidor lacado mate Gris Titanio  
 Рамочная створка с лакированной матовой отделкой  
 Серый Титановый  
 钛灰哑光烤漆框架门板



# 6

# CONTEMPORANEE CONTAMINAZIONI STILISTICHE

Contemporary cross-contaminations of styles  
Des touches de style contemporaines  
Zeitgenössische stilistische Kontaminationen  
Interacciones estilísticas contemporáneas  
Современные стилистические сочетания  
当代风格的混搭

6







Le basi a giorno con cassetti estraibili in Rovere Oregon arricchiscono il ritmo compositivo della cucina.

The open-fronted base units with pull-out drawers in Oregon Oak supplement the compositional pace of this kitchen.

Les meubles bas ouverts avec tiroirs coulissants en Chêne Oregon apportent du rythme à la composition de la cuisine.

Offene Unterschränke mit Schubladen in Oregon Oak bereichern den kompositorischen Rhythmus der Küche.

Los muebles bajos abiertos con cajones extraíbles en Roble Oregon enriquecen el ritmo compositivo de la cocina.

Открытые тумбы с выдвижными ящиками Дуб Oregon дополняют композиционный ритм кухни.

配有Oregon橡木抽拉式抽屉的开放式地柜，丰富了该厨房的组合节奏。



Segni particolari  
i "must" di Baltimora  
comp. 7-7.1-8

Distinguishing features baltimora's essentials comp. 7-7.1-8

Signes particuliers les « must » de Baltimora comp. 7-7.1-8

Besonderheiten die „Musts“ von Baltimore 7-7.1-8

Rasgos característicos, los "must" de Baltimora comp. 7-7.1-8

Отличительные особенности характерные элементы Baltimora комп. 7-7.1-8

特征\_Baltimora系列的"必备"家具组合7-7.1-8



01

Base a giorno laccata

Lacquered open-fronted base unit  
Meuble bas ouvert Laqué  
Lackierter offener Unterschrank  
Mueble bajo abierto lacado  
Открытая тумба с лакированной отделкой  
烤漆开放式地柜



02

Base curva profonda 36 cm

Curved base unit Depth 36 cm  
Meuble bas courbe profondeur 36 cm  
Abgerundeter Unterschrank mit Tiefe 36 cm  
Mueble bajo curvo de 36 cm de profundidad  
Изогнутая тумба глубиной 36 см  
弧形地柜·深36cm



03

Fregio per base  
ed elemento sottopensile

Frieze for base unit and midway element  
Frise pour meuble bas et élément sous-meuble haut  
Zierfronten für Unterschrank und Nischenelement  
Ornament für Unterschrank und Nischenelement  
Friso para mueble bajo y elemento bajo mueble alto  
Фриз для тумбы и рейлинга  
用于地柜和吊柜下元素的饰带



04

Frontali architetture 15 cm

Decorative element fronts 15 cm  
Façades avec éléments décoratifs 15 cm  
Zierfronten 15 cm  
Frentes elementos decorativos 15 cm  
Фасады архитектурных элементов 15 см.  
装饰柱门板宽15cm



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

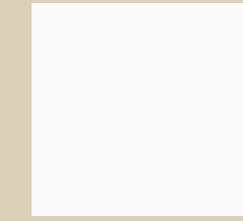
Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



7

**STRUTTURA: Bianco**  
STRUCTURE: White  
CAISSON : Blanc  
KORPUS: Weiß  
ESTRUCTURA: Blanco  
КОПИУС: Белый  
柜体:白色

**PIANO CUCINA: Marmo Fior di Pesco Carnico profilo F sp.4 cm**  
KITCHEN WORKTOP: Fior di Pesco Carnico marble, 4 cm thick, profile F  
PLAN CUISINE : Marbre Fior di Pesco Carnico profil F ép.4 cm  
KÜCHENPLATTE: Marmor Fior di Pesco Carnico Profil F St. 4 cm  
ENCIMERA COCINA: Mármol Fior di Pesco Carnico perfil F esp.4 cm  
СТОЛЕШНИЦА КУХНИ: Мрамор Fior di Pesco Carnico, профиль F, т.4 см  
厨房台面: Fior di Pesco Carnico 大理石·轮廓 F·厚4cm



SCAV 001

**Anta telaio laccato opaco Bianco con decoro Oro**

White matt lacquered frame door with Gold decoration  
Porte avec cadre Laqué mat Blanc avec décoration Or

In Weiß mattlackierte Rahmenfront mit Golddekor

Puerta con bastidor lacado mate Blanco con decoración Oro

Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Белый с декором Золото  
配金色描边的白色哑光烤漆框架门板



SCAV 001

**Anta telaio laccato opaco Bianco con decoro Oro e vetro molato**

White matt lacquered framed ground glass door with Gold decoration  
Porte en verre biseauté avec cadre Laqué mat Blanc et décoration Or

In Weiß mattlackierte Rahmenfront mit Golddekor und geschliffenem Glas

Puerta con bastidor lacado mate Blanco con decoración Oro y cristal biselado

Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Белый с декором Золото и шлифованным стеклом  
配金色描边的白色哑光烤漆框架磨砂玻璃门板



7.1

**STRUTTURA: Texstyle Sabbia**

STRUCTURE: Texstyle Sand

CAISSON : Texstyle Sable

KORPUS: Texstyle Sand

ESTRUCTURA: Texstyle Arena

КОПИУС: Texstyle Песочный

柜体:沙色织物效果

**PIANO: Marmo Emperador profilo F sp.4 cm**

WORKTOP: Emperador marble, 4 cm thick, profile F

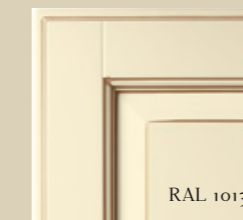
PLAN : Marbre Emperador profil F ép.4 cm

PLATTE: Marmor Emperador Profil F St. 4 cm

ENCIMERA: Mármol Emperador perfil F esp.4 cm

СТОЛЕШНИЦА: Мрамор Emperador, профиль F, т.4 см.

台面: Emperador大理石·轮廓 F·厚4cm



RAL 1013

**Anta telaio laccato opaco Beige con decoro Oro**

Beige matt lacquered frame door with Gold decoration

Porte avec cadre Laqué mat Beige avec décoration Or

In Beige mattlackierte Rahmenfront mit Golddekor

Puerta con bastidor lacado mate Beige con decoración Oro

Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Бежевый с декором Золото  
配金色描边的米色哑光烤漆框架门板



RAL 1013

**Anta telaio all'inglese laccato opaco Beige con decoro Oro e vetro**

Beige matt lacquered English-style framed glass door with Gold decoration

Porte en verre avec cadre à l'anglaise Laqué mat Beige avec décoration Or

In Beige mattlackierte englische Rahmenfront mit Golddekor

Puerta con bastidor lacado mate Beige con decoración Oro y cristal de cuarterones

Английская рамочная и стеклом с лакированной матовой отделкой Бежевый с декором Золото  
配金色描边的米色哑光烤漆英式框架玻璃门板



7-7.1

# BIANCO E ORO: L'ELEGANZA PRENDE LUCE

White and Gold: elegance comes to life  
 Blanc et Or : l'élégance prend la lumière  
 Weiß und Gold: Eleganz braucht Licht  
 Blanco y Oro: la elegancia se ilumina  
 Белый и золотой цвет воплощают сверкающую элегантность  
 白色和金色: 优雅闪耀光芒





Dettagli di preziosità in cucina: isola con basi curve, elementi a giorno e fregi in finitura laccato opaco Bianco Scav 001 con decori Oro.

Precious details in the kitchen: island with curved base units, open-fronted elements and friezes in White Scav 001 matt lacquered finish with Gold decorations.

Détails riches dans la cuisine : îlot avec meubles bas courbes, éléments ouverts et frises en finition Laqué mat Blanc Scav 001 avec décorations Or.

Edle Details in der Küche: Insel mit abgerundeten Unterschränken, offenen Elementen und mattlackierten Ornamenten Weiß Scav 001 mit Golddekoren.

Preciosos detalles en la cocina: isla con muebles bajos curvos, elementos abiertos y frisos en acabado lacado mate Blanco Scav 001 con decoraciones Oro.

Изысканные детали в интерьере кухни: остров с изогнутыми тумбами, открытые элементы и фризы с лакированной матовой отделкой Белый Scav 001 с декором Золото.

厨房中的精致细节：中岛配有弧形地柜、开放式元素和饰带，采用配金色描边的白色 Scav 001 白色哑光烤漆饰面。





Pensile curvo con telaio laccato opaco Bianco Scav 001 e vetro molato.

Curved wall unit with White Scav 001 matt lacquered frame and ground glass.

Meuble haut courbe avec cadre Laqué mat Blanc Scav 001 et verre biseauté.

Abgerundeter Oberschrank mit in Weiß Scav 001 mattlackiertem Rahmen und geschliffenem Glas.

Mueble alto curvo con bastidor lacado mate Blanco Scav 001 y cristal biselado.

Изогнутый навесной шкаф с рамой с лакированной матовой отделкой Белый Scav 001 и шлифованным стеклом.

弧形吊柜配有Scav 001白色哑光烤漆框架和磨砂玻璃。

# IL SOGNO DI PRESTIGIOSI DETTAGLI

Dreaming of prestigious details  
Le rêve de détails prestigieux  
Der Traum von prestigeträchtigen Details  
El sueño de detalles fascinantes  
Сказочный интерьер с престижными деталями  
梦寐以求的尊贵细节

# 7.1





I capitelli impreziosiscono gli elementi estraibili in finitura laccato opaco Beige Ral 1013 con decori Oro. Dettaglio di rilievo: la cappa isola dalle linee sinuose.

The capitals embellish the pull-out elements in Beige RAL 1013 matt lacquered finish with Gold decorations. Details that stand out: the island hood with sinuous silhouettes.

Les moulures enrichissent les éléments coulissants en finition Laqué Beige RAL 1013 avec décorations Or. Détail à ne pas manquer : la hotte îlot aux lignes sinueuses.

Die Kapitelle zieren die Auszugselemente im Finish Beige Ral 1013 matt lackiert mit Golddekoren. Ein herausragendes Detail: die Inselhaube mit geschwungenen Linien.

Los capiteles embellecen los elementos extraíbles en acabado lacado mate Beige Ral 1013 con decoraciones Oro. Detalle relevante: la campana de la isla de líneas sinuosas.

Капители украшают выдвижные элементы с лакированной матовой отделкой Бежевый Ral 1013 с декором Золото. Рельефная деталь: островная вытяжка изогнутой формы.

柱头装饰抽拉式元素，采用Ral 1013米色哑光烤漆饰面，配金色描边。突出细节：具有蜿蜒线条的中岛式抽油烟机。







In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.

Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishs der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.

Данная схема иллюстрирует виды отделки композиций мебели, представленных на следующих страницах данного каталога.

此表总结了在以下页面中呈现的组件表面处理方式。



**STRUTTURA:** Texstyle Sabbia  
**STRUCTURE:** Texstyle Sand  
**CAISSON :** Texstyle Sable  
**KORPUS:** Texstyle Sand  
**ESTRUCTURA:** Texstyle Arena  
**КОПИУС:** Texstyle Песочный  
 柜体:沙色织物效果



SCAV 856

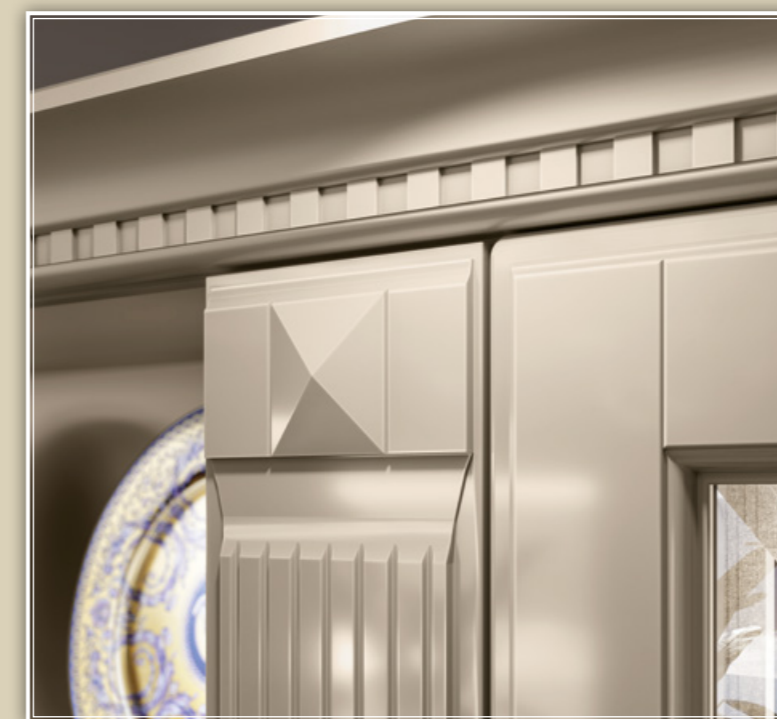
**Anta telaio laccato opaco Visone**  
 Mink matt lacquered frame door  
 Porte avec Cadre Laqué mat Vison  
 In Nerz mattlackierte Rahmenfront  
 Puerta con bastidor lacado mate Visón  
 Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Бежево-коричневый  
 貂色哑光烤漆框架门板



SCAV 856

**Anta telaio laccato opaco Visone e vetro molato**  
 Mink matt lacquered framed ground glass door  
 Porte en verre biseauté avec cadre Laqué mat Vison  
 In Nerz mattlackierte Rahmenfront mit geschliffenem Glas  
 Puerta con bastidor lacado mate Visón y cristal biselado  
 Рамочная створка с лакированной матовой отделкой Бежево-коричневый и шлифованным стеклом  
 貂色哑光烤漆框架磨砂玻璃门板

**PIANO:** Marmo Grigio Billiemi profilo N sp.6,6 cm  
**WORKTOP:** Grigio Billiemi marble, 6,6 cm thick, profile N  
**PLAN :** Marbre Grigio Billiemi profil N ép.6,6 cm  
**PLATTE:** Marmor Grigio Billiemi Profil N St. 6,6 cm  
**ENCIMERA:** Mármol Grigio Billiemi perfil N esp.6,6 cm  
**СТОЛШНИЦА:** Мрамор Grigio Billiemi, профиль N, т.6,6 см.  
 台面:Billiemi灰大理石·轮廓 N·厚6.6cm



# CHARME INTRAMONTABILE IN CUCINA

Evergreen charm in the kitchen  
Charme indémodable dans la cuisine  
Zeitloser Charme in der Küche  
Encanto atemporal en la cocina  
Непреходящее очарование интерьера кухни  
厨房的永恒魅力

8



Il laccato opaco Visone Scav 856 veste ante, cornici e zoccoli, in perfetta armonia con maniglie e pomelli in finitura cromata.

Mink Scav 856 matt lacquered finish for the doors, cornices and plinths, perfectly in keeping with the handles and knobs with their chrome-finish.

Le Laqué mat Vison Scav 856 habille les portes, corniches et socles, en parfaite harmonie avec les poignées et pommeaux en finition chromée.

Mattlack Nerz Scav 856 für Fronten, Rahmen und Sockel, in perfekter Harmonie mit Griffen und Knöpfen im Chromfinish.

El lacado mate Visón Scav 856 viste puertas, cornisas y zócalos, en perfecta armonía con tiradores y pomos en acabado cromado.

Лакированная матовая отделка Бежево-коричневый Scav 856 облачает створки, рамы и цоколи, создавая безупречную гармонию с ручками-ракушками и ручками-кноб с хромированной отделкой.

Scav 856 貂色哑光烤漆装饰门板、框架和踢脚线，与镀铬把手和旋钮的搭配完美和谐。





**TAVOLI**  
TABLES  
TISCHE  
MESAS  
СТОЛЫ  
餐桌

---

**SEDIE**  
CHAIRS  
CHAISES  
STÜHLE  
SILLAS  
СТУЛЬЯ  
椅子

---

**SGABELLI**  
STOOLS  
TABOURETS  
HOCKER  
TABURETES  
ТАБУРЕТЫ  
吧凳

---

**FINITURE**  
FINISHES  
FINITIONS  
FINISHS  
ACABADOS  
ОТДЕЛКИ  
饰面

---

**MANIGLIE**  
HANDLES  
POIGNÉES  
GRIFFE  
TIRADORES  
РУЧКИ  
把手

---

**ZOCCOLI**  
PLINTHS  
SOCLES  
SOCKEL  
ZÓCALOS  
ЦОКОЛИ  
踢脚线

TAVOLI . TABLES . TABLES . TISCHE . MESAS . СТОЛЫ . 餐桌

BALTIMORA



BELVEDERE



CONVITO



HILTON



TAVOLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED TABLES . TABLES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE TISCHE . MESAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ . 推荐的餐桌

ARMONY



CASALE



CORINNE



EXCLUSIVA



GEA



GRAND RELAIS



NOVECENTO



Per la cucina Baltimora sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi. Affinità elettive". Accessori: Spazio alla funzione e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of tables and chairs and a wide range of worktops, accessories and appliances are also available for the Baltimora kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchens and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Baltimora. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini, « Cuisine et compléments. Affinités électives » et « Accessoires : Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Baltimora sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör. Wahlverwandtschaften", "Zubehör. Raum für Funktionalität" und "Elektrogeräte".

Para la cocina Baltimora están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos. Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухни Baltimora имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора и магазинах дилеров можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнения. Выбравшая общность", "Аксессуары: свободу практичности", "Бытовые электроприборы", опубликованными компанией Scavolini.

另有其他餐桌椅系列以及广泛的台面、配件和电器可用于Baltimora厨房。详情请参阅Scavolini的(厨饰与配件:可选择的亲和伙伴)Kitchens and accessories: Elective affinities和(配件:功能由决定)(Accessories: Functionality at your disposal)目录册。册子我们的授权经销商索取。

SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS . СТУЛЬЯ . 椅子

CORINNE



AVELLANA



ROYAL



SEDIE CONSIGLIATE . RECOMMENDED CHAIRS . CHAISES CONSEILLÉES . EMPFOHLENE STÜHLE . SILLAS RECOMENDADAS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ . 推荐的餐椅

GRAND RELAIS



BACCARAT



GEA



MARGOT



SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES . ТАБУРЕТЫ . 吧凳

AVELLANA



GRAND RELAIS



SGABELLI CONSIGLIATI . RECOMMENDED STOOLS . TABOURETS CONSEILLÉS . EMPFOHLENE HOCKER . TABURETES RECOMENDADOS . РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ . 推荐的吧凳

BACCARAT



GEA



MARGOT



ROYAL



STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE . KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ . 厨房柜体

<p><b>Bianco</b> White Blanc Weiß Blanco Белый 白色</p>	<p><b>Rovere Bianco Assoluto</b> Absolute White Oak Chêne Blanc Absolu Eiche Weiß Absolut Roble Blanco Absoluto Дуб Белый Абсолют 绝对白色橡木</p>	<p><b>Panna</b> Cream Crème Crème Смета Кремовый 奶油色</p>	<p><b>Frassino Bianco</b> White Ash Frêne Blanc Esche Weiß Fresno Blanco Ясень Белый 白色白蜡木</p>	<p><b>Texstyle Sabbia</b> Texstyle Sand Texstyle Sable Texstyle Sand Texstyle Arena Texstyle Песочный 沙色织物效果</p>	<p><b>Tessuto Antracite</b> Anthracite Fabric Tissu Anthracite Textiloptik Anthrazit Tejido Antracita Ткань Антрацит 无烟煤色织物效果</p>
---	--	--	--	--	---

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . ФАСАДЫ . 门板

Spessore anta 2.2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 cm . 门板厚度2.2 cm



**Senza decoro**  
Without decoration  
Sans décoration  
Ohne Dekor  
Sin decoración  
Без декора  
描边

**Anta telaio laccata opaca**  
Matt lacquered frame door  
Porte avec cadre Laqué mat  
Front mit matt lackiertem Rahmen  
Puerta con bastidor lacada mate  
Рамочная створка с матовой лакировкой  
哑光烤漆框架门板

SCAV 301  
Grigio Chiaro  
Light Grey  
Gris Clair  
Hellgrau  
Gris Claro  
Светло-Серый  
浅灰

SCAV 856  
Visone  
Mink  
Vison  
Nerz  
Vison  
Бежево-коричневый  
貂色

SCAV 375  
Grigio Titanio  
Titanium Grey  
Gris Titane  
Titangrau  
Gris Titanio  
Серый Титановый  
钛灰

SCAV 325  
Grigio Airone  
Heron Grey  
Gris Héron  
Reihergrau  
Gris Garza  
Серая Цапля  
苍鹭灰

SCAV 324  
Grigio Vulcano  
Volcano Grey  
Gris Volcan  
Vulkangrau  
Gris Volcán  
Серый Вулканический  
火山灰



**Anta telaio all'inglese laccata opaca con vetro**  
Glass door with matt lacquered English-style frame  
Porte en verre avec cadre à l'anglaise laqué mat  
Mattlackierte englische Rahmenfront mit Glas mit matt lackiertem Rahmen  
Puerta con bastidor lacada mate con cristal de cuarterones  
Английская рамочная створка с матовой лакировкой и стеклом  
哑光烤漆英式框架门板配玻璃

**Con decoro oro**  
With gold decoration  
Avec décoration Or  
Mit Golddekor  
Con decoración oro  
С золотым декором  
带金色描边

**Con decoro argento**  
With silver decoration  
Avec décoration Argent  
Mit Silberdekor  
Con decoración plata  
С серебряным декором  
带银色描边



**Anta telaio laccata opaca con vetro molato**  
Ground glass door with matt lacquered frame  
Porte en verre biseauté et cadre Laqué mat  
Mattlackierte Rahmenfront mit geschliffenem Glas  
Puerta con bastidor lacada mate con cristal biselado  
Створка с рамой с лакированной матовой отделкой и стеклом  
哑光烤漆框架门板配研磨玻璃

SCAV 001  
Bianco  
White  
Blanc  
Weiß  
Blanco  
Белый  
白色

RAL 1013  
Beige  
Beige  
Beige  
Beige  
Бежевый  
米色

SCAV 502  
Rosso  
Red  
Rouge  
Rot  
Rojo  
Красный  
红色

SCAV 423  
Nero  
Black  
Noir  
Schwarz  
Negro  
Черный  
黑色

Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris des structures et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов и корпусов створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息，请扫描此处的二维码进行查询：



**Anta telaio legno**  
Wooden frame door  
Porte avec cadre en bois  
Holzrahmenfront  
Puerta con bastidor de madera  
Створка с рамочным фасадом из дерева  
木框柜门



**Anta telaio legno all'inglese con vetro**  
Glass door with English-style wooden frame  
Porte en verre avec cadre en bois à l'anglaise  
Holzrahmenfront im englischen Stil mit Glas  
Puerta con bastidor de madera de cuarterones con cristal  
Английская створка с рамочным фасадом из дерева со стеклом  
英式木框玻璃门



**Anta telaio legno con vetro molato**  
Ground glass door with wooden frame  
Porte en verre biseauté avec cadre en bois  
Holzrahmenfront mit geschliffenem Glas  
Puerta con bastidor de madera y cristal biselado  
Створка с рамочным фасадом из дерева со шлифованным стеклом  
木框磨砂玻璃门



SCAV 034  
Frassino Bianco Assoluto  
Absolute White Ash  
Frêne Blanc Absolu  
Esche Weiß Absolut  
Fresno Blanco Absoluto  
Ясень Белый Абсолют  
绝对白蜡木



SCAV 066  
Frassino Bianco  
White Ash  
Frêne Blanc  
Esche Weiß  
Fresno Blanco  
Ясень Белый  
白色白蜡木



SCAV 990  
Frassino Tabacco  
Tobacco Ash  
Frêne Tabac  
Esche Tabacco  
Fresno Tabaco  
Ясень Табачный  
烟草色白蜡木



SCAV 991  
Frassino Londra  
London Ash  
Frêne Londres  
Esche Londra  
Fresno Londres  
Ясень Лондон  
伦敦白蜡木



SCAV 992  
Frassino Havana  
Havana Ash  
Frêne Havana  
Esche Havana  
Fresno Habana  
Ясень Havana  
Havana白蜡木

**Base a giorno con cassetti**  
Rovere Oregon  
Open-fronted base unit with Oregon Oak drawers  
Meubles bas ouverts avec tiroirs Chêne Oregon  
Offener Unterschrank mit Schubladen aus Eiche Oregon  
Mueble bajo abierto con cajones Roble Oregon  
Открытая тумба с ящиками Дуб Oregon  
配有Oregon橡木抽屉的开放式地柜



**Elemento a giorno**  
Rovere Oregon  
Oregon Oak open-fronted element  
Élément ouvert Chêne Oregon  
Offenes Element aus Eiche Oregon  
Elemento abierto Roble Oregon  
Открытые элементы Дуб Oregon  
Oregon橡木开放式元素



## MANIGLIE

HANDLES  
POIGNÉES  
GRIFFE  
TIRADORES  
РУЧКИ  
把手



cod. 19726  
Maniglia in metallo finitura Grigio Antracite  
Anthracite Grey finish metal handle  
Poignée en métal finition Gris Anthracite  
Griff aus Metall Finish Anthrazit  
Tirador de metal acabado Gris Antracita  
Металлическая ручка с отделкой Серый Антрацит  
无烟煤色饰面属把手



cod. 19729  
Maniglia in metallo finitura Cromata  
Chrome-finish metal handle  
Poignée en métal finition chromée  
Griff aus Metall Finish Chrom  
Tirador de metal acabado Cromado  
Металлическая ручка с хромированной отделкой  
镀铬饰面金属把手



cod. 19731  
Maniglia in metallo finitura Oro  
Gold finish metal handle  
Poignée en métal finition Or  
Metallgriff mit Goldfinish  
Tirador de metal acabado Oro  
Металлическая ручка с отделкой Золото  
金色饰面金属把手



cod. 19730  
Maniglia in metallo finitura Argento Satinato  
Satin finish Silver finish metal handle  
Poignée en métal finition Argent satiné  
Griff aus Metall Finish Silber satiniert  
Tirador de metal acabado Plata satinada  
Металлическая ручка с отделкой Серебро Сатинированное  
缎面银色饰面金属把手



cod. 19709  
Pomello in metallo finitura Bronzo  
Bronze finish metal knob  
Pommeau en métal finition Bronze  
Knopf aus Metall Finish Bronze  
Pomo de metal acabado Bronze  
Круглая ручка из ЦАМ с бронзовой отделкой  
青铜色饰面金属球形把手



cod. 19708  
Pomello in metallo finitura Peltro  
Pewter finish metal knob  
Pommeau en métal finition Étain  
Knopf aus Metall Finish Zinn  
Pomo de metal acabado Peltre  
Круглая ручка из ЦАМ с мельхиоровой отделкой  
白镏色饰面金属球形把手



cod. 19701  
Pomello Bianco con ghiera oro  
White knob with gold ring nut  
Pommeau Blanc avec bague dorée  
Weißer Knopf mit Goldhals  
Pomo Blanco con casquillo oro  
Круглая ручка с золотым кольцом



cod. 19702  
Pomello Bianco con ghiera argento  
White knob with silver ring nut  
Pommeau Blanc avec bague Argent  
Weißer Knopf mit Silberhals  
Pomo Blanco con casquillo plata  
Круглая ручка белая с серебряным кольцом  
白色球形把手·带银环



cod. 19722  
Maniglia Ponte in metallo finitura Oro  
Gold finish metal bridge handle  
Poignée saillante en métal finition Or  
Bügelgriff aus Metall Finish Gold  
Tirador de puente de metal con acabado Oro  
Металлическая ручка-мостик с золотой отделкой  
金色饰面金属桥形把手



cod. 19723  
Maniglia Ponte in metallo finitura Argento  
Silver finish metal bridge handle  
Poignée Pont en métal finition Argent  
Bügelgriff aus Metall Finish Silber  
Tirador de puente de metal con acabado Plata  
Металлическая ручка-мостик с серебряной отделкой  
银色饰面金属桥形把手



cod. 70703  
Maniglia in metallo finitura Oro Cromo lucido  
Polished chrome-finish metal handle  
Poignée en métal finition Or  
Griff aus Metall Finish Gold  
Tirador de metal acabado Oro  
Металлическая ручка с золотой отделкой  
金色饰面金属把手



cod. 70704  
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido  
Antique finish Silver finish metal handle  
Poignée en métal finition Chrome brillant  
Griff aus Metall Finish Chrom Poliert  
Tirador de metal acabado Cromo brillante  
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой  
抛光镀铬饰面金属把手



cod. 19727  
Maniglia in metallo finitura Argento Anticato  
Antique finish Silver finish metal knob  
Poignée en métal finition Argent patiné  
Griff aus Metall Finish Silber antik  
Tirador de metal acabado Plata Envejecida  
Металлическая ручка с отделкой Серебро Состаренное  
复古银色饰面金属把手



cod. 19728  
Pomello in metallo finitura Argento Anticato  
Antique finish Silver finish metal knob  
Pommeau en métal finition Argent patiné  
Knopf aus Metall Finish Silber antik  
Pomo de metal acabado Plata Envejecida  
Металлическая круглая ручка с отделкой Серебро Состаренное  
复古色饰面属圆形把手



cod. 70711  
Pomello in metallo finitura Oro con Swarovski™ colore Cristallo  
Knob in Gold finish metal with Swarovski™ in plate glass colour  
Pommeau en métal finition Or avec Swarovski™ coloris Cristal  
Knopf aus Metall Finish Gold mit Swarovski™ Farbe Kristall  
Pomo de metal acabado Oro con Swarovski™ color cristal  
Круглая ручка из ЦАМ с золотой отделкой с Swarovski™ хрустального цвета  
金色饰面金属球形把手·带水晶色 Swarovski™水晶



cod. 70712  
Pomello in metallo finitura Cromo lucido con Swarovski™ colore Cristallo  
Knob in polished Chrome-finish metal with Swarovski™ in plate glass colour  
Pommeau en métal finition Chrome brillant avec Swarovski™ coloris Cristal  
Knopf aus Metall Finish Chrom Poliert mit Swarovski™ Farbe Kristall  
Pomo de metal acabado Cromo brillante con Swarovski™ color cristal  
Круглая ручка из ЦАМ с хромированной полированной отделкой с Swarovski™ хрустального цвета  
抛光镀铬饰面金属球形把手·带水晶色 Swarovski™水晶



cod. 19710  
Maniglia Ponte in metallo finitura Peltro  
Pewter finish metal bridge handle  
Poignée saillante en métal finition Étain  
Bügelgriff aus Metall Finish Zinn  
Tirador de puente de metal acabado Peltre  
Металлическая ручка-мостик с мельхиоровой отделкой  
白镏色饰面金属桥形把手



cod. 19711  
Maniglia Ponte in metallo finitura Oro Antico  
Antique Gold finish metal bridge handle  
Poignée saillante en métal finition Or patiné  
Bügelgriff aus Metall Finish Gold Antik  
Tirador de puente de metal acabado Oro Envejecido  
Металлическая ручка-мостик с золотой отделкой  
复古金色饰面金属桥形把手



cod. 19712  
Maniglia Ponte in metallo finitura Argento  
Silver finish metal bridge handle  
Poignée saillante en métal finition Argent  
Bügelgriff aus Metall Finish Silber  
Tirador de puente de metal acabado Plata  
Металлическая ручка-мостик с серебряной отделкой  
银色饰面金属桥形把手



cod. 70707  
Maniglia in metallo finitura Oro Gold finish metal handle  
Poignée en métal finition Or  
Griff aus Metall Finish Gold  
Tirador de metal acabado Oro  
Металлическая ручка с золотой отделкой  
金色饰面金属把手



cod. 70708  
Maniglia in metallo finitura Cromo lucido  
Polished chrome-finish metal handle  
Poignée en métal finition Chrome brillant  
Griff aus Metall Finish Chrom Poliert  
Tirador de metal acabado Cromo brillante  
Металлическая ручка с хромированной полированной отделкой  
抛光镀铬饰面金属把手



cod. 70701  
Pomello in metallo finitura Oro Gold finish metal knob  
Pommeau en métal finition Or  
Knopf aus Metall Finish Gold  
Pomo de metal acabado Oro  
Круглая ручка из ЦАМ с золотой отделкой  
金色饰面金属球形把手



cod. 70702  
Pomello in metallo finitura Cromo lucido  
Polished chrome-finish metal knob  
Pommeau en métal finition Chrome brillant  
Knopf aus Metall Finish Chrom Poliert  
Pomo de metal acabado Cromo brillante  
Круглая ручка из ЦАМ с хромированной полированной отделкой  
抛光镀铬饰面金属球形把手



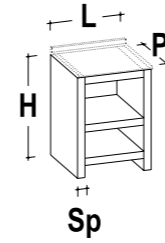
cod. 70705  
Pomello in metallo finitura Oro Gold finish metal knob  
Pommeau en métal finition Or  
Knopf aus Metall Finish Gold  
Pomo de metal acabado Oro  
Круглая ручка из ЦАМ с золотой отделкой  
金色饰面金属球形把手



cod. 70706  
Pomello in metallo finitura Cromo lucido  
Polished chrome-finish metal knob  
Pommeau en métal finition Chrome brillant  
Knopf aus Metall Finish Chrom Poliert  
Pomo de metal acabado Cromo brillante  
Круглая металлическая ручка с блестящей хромированной отделкой  
抛光镀铬饰面金属球形把手

# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . СОСІНА . КУХНИ . 厨房

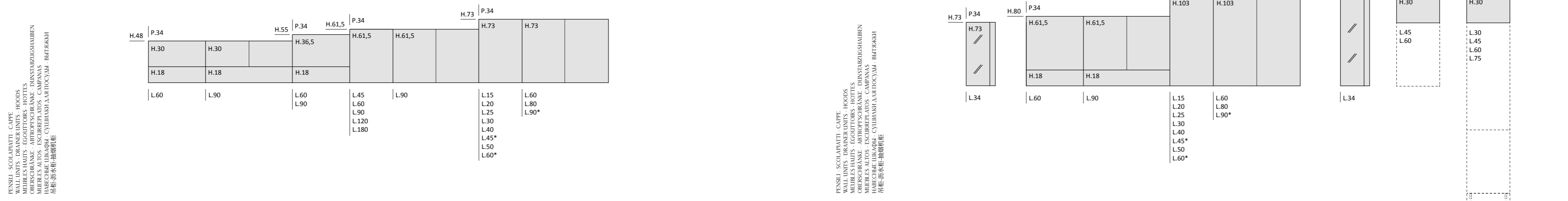
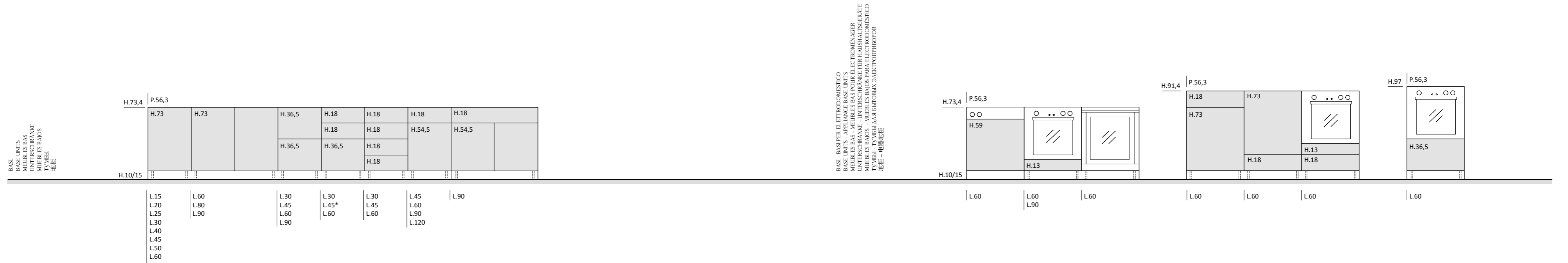
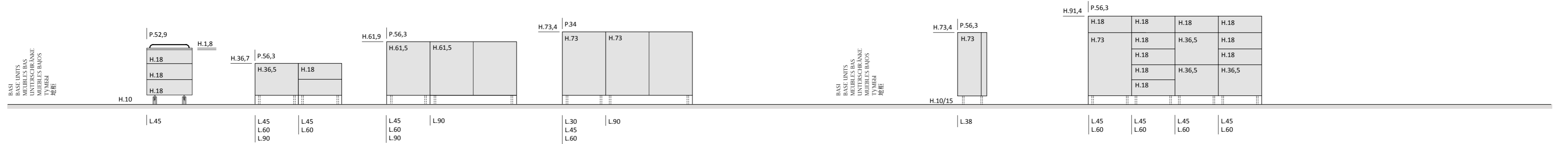
Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



Note  
 Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释  
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

N.B. NB. N.B. NOTA. ПРИМ. 注释:  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpanel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为元素侧板的深度和高度

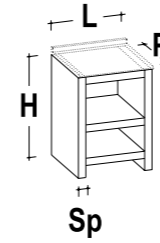
- \* Disponibile anche con anta vetro
- \* Also available with glass door
- \* Également disponible avec porte en verre
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
- \* Disponible también con puerta de cristal
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- \* 可用玻璃门板





# CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . СОСІНА . КУХНИ . 厨房

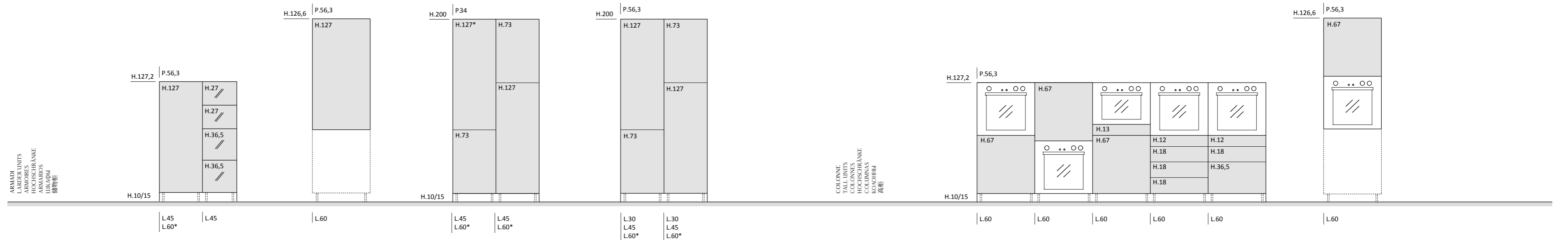
Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



Note  
 Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释  
 H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度  
 L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度  
 P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度  
 Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

N.B. NB. N.B. NB. NOTA. ПРИМ. 注释:  
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento  
 The depth and height specified refer to the side panel of the element  
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément  
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpanel des Elements  
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento  
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента  
 标示的深度和高度为元素侧板的深度和高度

- \* Disponibile anche con anta vetro
- \* Also available with glass door
- \* Également disponible avec porte en verre
- \* Auch verfügbar mit Glasfront
- \* Disponible también con puerta de cristal
- \* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
- \* 可用玻璃门板







Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un’ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里，您可以找到大量的出样产品，以及信息丰富的产品目录册。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera possible de sanctions.

Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera en forma reproducida, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal.

Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке.

Scavolini SpA向客户提供本产品目录册，并授权其向公众分发，不受限制，但是，本目录册（包括其复印件）不得发放给全球任何地区从事非厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等），除非Scavolini Spa提供书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell'eccellenza raggiunta dall'azienda nel controllo della qualità, dell'ambiente e della sicurezza. Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That's not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety. La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l'Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité. Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat. Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad. Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта UNI ISO 45001. Все вышеуказанные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда. Scavolini的质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准，其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准，不仅如此，Scavolini也是首个依据UNI ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房制造商，所有上述体系已通过SGS认证，该国际机构还向Scavolini颁发了著名的Merit Award优异奖，以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30.000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3.500.000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. Scavolini a atteint l'objectif de produire de façon autonome de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l'utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d'une énergie produite par des sources renouvelables. Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh saubere Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt. Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fabricas. La instalación consta de más de 30 000 m2 de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотоэлектрических панелей общей площадью 30 000 м2 способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт·ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии, если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников. Scavolini已实现为工厂提供自主生产的绿色能源的目标，总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统，每年可产生的3,500,000kWh的清洁能源，能够满足工厂80%以上的能源需求，而当光伏能源产量不足时，工厂则使用经过认证的由可再生能源产生的清洁能源。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini è certificata per la Catena di Custodia FSC nella gestione di una filiera trasparente e sostenibile, con approvvigionamento responsabile delle materie prime legnoese, provenienti da fonti forestali correttamente gestite. Scavolini is certified for the FSC Chain of Custody in the management of a transparent and sustainable supply chain, with responsible sourcing of raw wood materials from correctly managed forestry sources. Scavolini est certifiée pour la « Chaîne de traçabilité FSC » dans la gestion d'une filière transparente et durable, avec approvisionnement responsable en matières premières à base de bois, provenant de ressources forestières correctement gérées. Scavolini verfügt über die FSC-Zertifizierung des Beweismittelkette und verwaltet eine transparente und nachhaltige Lieferkette mit verantwortungsvoller Beschaffung von Holzrohstoffen aus korrekt bewirtschafteten Wäldern. Scavolini está certificada por la Cadena de Custodia FSC en la gestión de una cadena de suministro transparente y sostenible, con abastecimiento responsable de materias primas de la madera, procedentes de fuentes forestales correctamente gestionadas. Продукция Scavolini сертифицирована Сертификатом цепочки поставок FSC, свидетельствующим о прозрачном и устойчивом управлении всей цепочкой поставок и об ответственном снабжении древесным сырьем, полученным из лесов, которые находятся под корректным управлением. Scavolini获得了FSC产销监管链证书，可进行透明和可持续的供应链管理，负责任地采购来自正确管理的森林资源的木质原材料。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità "Made in Italy" rilasciata da COSMOB, importante laboratorio di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l'origine italiana del mobile (gamma cucine, living, bagno, notte). Scavolini has obtained the "Made in Italy" product, origin and quality Certification issued by COSMOB, a major testing and certification laboratory for wood furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture (kitchens, living rooms, bathrooms and bedrooms). Scavolini a obtenu la Certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB, le plus important laboratoire d'essai et certification pour le bois d'ameublement en Italie. Cette certification déclare l'origine italienne du meuble (gamme cuisines, salons, salles de bains et nuit). Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätserifizierung „Made in Italy“ von COSMOB, der wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsteils für Holzmoebel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Moebel, einschließlich Küche und Living sowie Badzimmerausstattung. Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad "Made in Italy" expedida por COSMOB, importante laboratorio de ensayo y certificación de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble (gama cocinas, salas de estar, baño y dormitorios). Компания Scavolini получила Сертификат, производства, происхождения и качества "Made in Italy", выданный COSMOB, самой крупной лабораторией исследований и сертификации мебели из дерева в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели компании (кухни, гостиные, ванные комнаты и спальни). Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书，由意大利木制家具检测和认证机构COSMOB颁发。这项认证宣告了家具产品（包括厨房、起居室、浴室和卧室系列）的原产地为意大利。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita **www.scavolini.com** dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit **www.scavolini.com**, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site **www.scavolini.com**, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini Welt unter **www.scavolini.com** mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web **www.scavolini.com** donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт **www.scavolini.com**, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

想要探索Scavolini的世界，请访问 **www.scavolini.com**，您将找到关于家居生活方式的海量信息、趣事和新闻。

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然，由于印刷原因，本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异，具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

Scavolini's product design is legally protected.此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Questo catalogo rispetta l'ambiente: per la sua stampa è stata utilizzata carta certificata FSC. This catalogue is environmentally-friendly: it is printed on FSC certified paper. Ce catalogue respecte l'environnement: un papier certifié FSC a été utilisé pour l'impression. Dieser Katalog wurde umweltfreundlich hergestellt: Es wurde nur zertifiziertes FSC-Recyclingpapier verwendet. Este catálogo es respetuoso con el medio ambiente: se ha utilizado papel certificado FSC para su impresión. Этот каталог изготовлен с уважением к окружающей среде: для его печати использовалась FSC-сертифицированная бумага. 本画册目录尊重环境，使用FSC认证纸张进行印刷。



Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

6509.001.04.2022.20000.90118867.630

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

THIS CATALOGUE WAS MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH

DANELE FELIGNONI GRAPHIC DESIGN

VIRTUAL DESIGN IMAGES

SELECOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHS

PAZZINI EDITORE PRINTING



